

F. 93 — 2850

[C — 27535]

**4 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté royal du 29 juin 1973
fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87 modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 1°;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 12 novembre 1973, 4 janvier 1974, 5 décembre 1978, 12 février 1980, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991 et par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 19 novembre 1992 et 23 décembre 1992 et de l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 1993 et l'article 6, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991 et par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 19 novembre 1992 et 23 décembre 1992 et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 1993;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 53, § 2;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1992 portant exécution de l'article 53, § 2 de l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales qui en dépendent, notamment l'article 1er;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Administration et des Travaux subsidiés,

Arrête :

Article 1er. L'article 2 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux des 12 novembre 1973, 4 janvier 1974, 5 décembre 1978, 12 février 1980, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991 et par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 19 novembre 1992 et 23 décembre 1992 et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. L'échelle de traitements spéciale attribuée à certains grades communs est fixée comme suit :

Administrateur général (R 16)
1 943 348 — 2 580 028
11 ^e x 57 880
(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.)
Informaticien principal-chef de service (R 12)
Ingénieur principal-chef de service (R 12)
1 173 113 — 1 670 600
3 ^e x 24 933
9 ^e x 43 632
(Cl. 24 a. — N. 1 — G. B.)
Analyste de programmation (R 25)
889 171 — 1 257 422
3 ^e x 10 689
1 ^{er} x 10 689
1 ^{er} x 14 246
2 ^e x 28 493
11 ^e x 24 933
(Cl. 20 a. — N. 2 — G. A.)
Infirmier gradué en chef (R 25)
815 746 — 1 171 930
1 ^{er} x 12 464
2 ^e x 21 372
13 ^e x 23 152
(Cl. 23 a. — N. 2 — G. A.)
Infirmier gradué en chef adjoint (R 24)
796 157 — 1 129 189
1 ^{er} x 12 464
2 ^e x 21 372
12 ^e x 23 152
(Cl. 23 a. — N. 2 — G. A.)
Infirmier gradué A (R 24)
787 251 — 1 098 923
1 ^{er} x 12 464
2 ^e x 21 372
12 ^e x 21 372
(Cl. 23 a. — N. 2 — G. A.)
Géomètre-expert immobilier en chef (R 24)
742 727 — 1 106 045
3 ^e x 10 689
1 ^{er} x 10 689
1 ^{er} x 14 246
2 ^e x 28 493
10 ^e x 24 933
(Cl. 20 a. — N. 2 — G. A.)

Infirmier gradué B (R 23)

702 953 — 1 014 625

1¹ x 12 4642¹ x 21 37212² x 21 372

(Cl. 23 a. — N. 2 — G. A.)

Infirmier gradué C (R 22)

621 032 — 932 704

1¹ x 12 4642¹ x 21 37212² x 21 372

(Cl. 23 a. — N. 2 — G. A.)

Contrôleur des travaux (R 22)

Dessinateur principal (R 22)

605 598 — 943 983

3¹ x 10 6891² x 10 6891² x 14 2462² x 28 4939² x 24 933

(Cl. 20 a. — N. 2 — G. A.)

et après neuf ans d'ancienneté de grade
ou quinze ans d'ancienneté de niveau

623 407 — 961 792

3¹ x 10 6891² x 10 6891² x 14 2462² x 28 4939² x 24 933

(Cl. 20 a. — N. 2 — G. A.)

Programmeur de 1^{re} classe (R 22)

653 683 — 992 068

3¹ x 10 6891² x 10 6891² x 14 2462² x 28 4939² x 24 933

(Cl. 20 a. — N. 2 — G. A.)

Programmeur de 2^e classe (R 20)

573 542 — 878 946

3¹ x 10 6891² x 10 6891² x 14 2469² x 24 9331⁴ x 24 005

(Cl. 20 a. — N. 2 — G. A.)

Infirmier breveté A (R 35)

621 032 — 936 260

3¹ x 12 46413² x 21 372

(Cl. 18 a. — N. 3 — G. A.)

Hospitalier A (R 35)

634 687 — 846 618

3¹ x 8 9054² x 10 68910² x 14 246

(Cl. 18 a. — N. 3 — G. A.)

Infirmier breveté B (R 34)

573 543 — 911 928

3¹ x 10 6891² x 10 6891² x 14 2462² x 28 4939² x 24 933

(Cl. 18 a. — N. 3 — G. A.)

Infirmier breveté (R 34)

573 543 — 854 942

3¹ x 10 6891² x 10 6891² x 14 2469² x 24 933

(Cl. 18 a. — N. 3 — G. A.)

Dessinateur adjoint (R 30)

Opérateur mécanographe de 2^e classe (R 30)

Surveillant adjoint de travaux (R 30)

504 990 — 604 378

3¹ x 5 5955² x 7 7752² x 10 6551² x 11 3335² x 14 217

(Cl. 18 a. — N. 3 — G. A.)

Art. 2. A l'article 6 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 16 août 1988, 13 décembre 1989, 21 mars 1990 et 7 août 1991 et par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 19 novembre 1992 et 23 décembre 1992 et par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juin 1993, l'échelle de traitements spéciale est remplacée par l'échelle suivante :

« 527 239 — 728 481
3^e x 8 905
3^e x 10 689
10^e x 14 246

(Cl. 18 a. — N. 3 — G. A.) »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1993.

Art. 4. Le Ministre ayant l'Administration dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

le 4 novembre 1993.

Le Président du Gouvernement
chargé de l'Economie, des P.M.E. et des Relations extérieures,
G. SPITAEELS

Le Ministre des Affaires intérieures,
chargé des Pouvoirs locaux, de l'Administration et des Travaux subsidiés,
G. MATHOT

ÜBERSETZUNG

D. 93 — 2850

[C — 27535]

4. NOVEMBER 1993

Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1973 zur Festlegung der Gehaltsstufen der gemeinsamen Grade mehrerer Ministerien

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1973 über das Besoldungsstatut des Personals der Ministerien, insbesondere des Artikels 4 1^o;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1973 zur Festlegung der Gehaltsstufen der gemeinsamen Grade mehrerer Ministerien, insbesondere des Artikels 2, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 12. November 1973, vom 4. Januar 1974, vom 5. Dezember 1978, vom 12. Februar 1980, vom 16. August 1988, vom 13. Dezember 1989, vom 21. März 1990 und vom 7. August 1991, durch die Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. November 1992 und vom 23. Dezember 1992 und durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 17. Juni 1993 und aufgrund des Artikels 6, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 4. Januar 1974, vom 16. August 1988, vom 13. Dezember 1989, vom 21. März 1990 und vom 7. August 1991 und durch die Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. November 1992, vom 23. Dezember 1992 und den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 17. Juni 1993;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, insbesondere des Artikels 53 § 2;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 1992 zur Ausführung des Artikels 53 § 2 des Königlichen Erlasses vom 22. November 1991 zur Festlegung der auf das Personal der Exekutiven und der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Protokolls Nr. 59/1 vom 13. Juni 1991, in dem die Schlussfolgerungen der innerhalb des gemeinsamen Ausschusses der gesamten öffentlichen Dienststellen geführten Verhandlungen eingetragen sind;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Haushalt gehört;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten, beauftragt mit den Lokalen Behörden, der Verwaltung und den Bezuschußten Arbeiten,

Beschließt die Wallonische Regierung :

Artikel 1. Artikel 2 des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1973 zur Festlegung der Gehaltsstufen der gemeinsamen Grade mehrerer Ministerien, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 12. November 1973, vom 4. Januar 1974, vom 5. Dezember 1978, vom 12. Februar 1980, vom 16. August 1988, vom 13. Dezember 1989, vom 21. März 1990 und vom 7. August 1991, durch die Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. November 1992, vom 23. Dezember 1992 und durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 17. Juni 1993, wird durch folgende Bestimmung ersetzt :

« Artikel 2. Die besondere Gehaltsstufe, die für bestimmte gemeinsame Grade vorgesehen ist, wird wie folgt festgesetzt :

Generalverwalter (R 16)

1 943 348 — 2 580 028

11^e x 57 880

(Klasse 24 J. — Stufe 1 — Gruppe B)

Dienstleitender Hauptinformatiker (R 12)

Dienstleitender Hauptingenieur (R 12)

1 173 113 — 1 670 800

3^e x 24 933

9^e x 43 832

(Klasse 24 J. — Stufe 1 — Gruppe B)

Systemanalytiker (R 25)

869 171 — 1 257 422

3^e x 10 689

1^o x 10 689

1^o x 14 246

2^e x 28 493

11^e x 24 933

(Klasse 20 J. — Stufe 2 — Gruppe A)

- Graduierter Chefkrankpfleger (R25)
815 746 — 1 171 930
1^e x 12 464
2^e x 21 372
13^e x 23 152
(Klasse 23 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Graduierter beigeordneter Chefkrankpfleger (R24)
796 157 — 1 129 189
1^e x 12 464
2^e x 21 372
12^e x 23 152
(Klasse 23 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Graduierter Krankenpfleger A (R 24)
787 251 — 1 098 923
1^e x 12 464
2^e x 21 372
12^e x 21 372
(Klasse 23 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Cheflandmesser — Immobilienexperte (R 24)
742 727 — 1 106 045
3^e x 10 689
1^e x 10 689
1^e x 14 246
2^e x 28 493
10^e x 24 933
(Klasse 20 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Graduierter Krankenpfleger B (R 23)
702 953 — 1 014 625
1^e x 12 464
2^e x 21 372
12^e x 21 372
(Klasse 23 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Graduierter Krankenpfleger C (R 22)
621 032 — 932 704
1^e x 12 464
2^e x 21 372
12^e x 21 372
(Klasse 23 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Kontrolleur der Arbeiten (R 22)
Hauptzeichner (R 22)
605 598 — 943 983
3^e x 10 689
1^e x 10 689
1^e x 14 246
2^e x 28 493
9^e x 24 933
(Klasse 20 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- und nach neun Jahren Dienstalter des Grades
oder fünfzehn Jahren Dienstalter der Stufe
623 407 — 961 792
3^e x 10 689
1^e x 10 689
1^e x 14 246
2^e x 28 493
9^e x 24 933
(Klasse 20 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Programmierer 1. Klasse (R 22)
653 683 — 992 068
3^e x 10 689
1^e x 10 689
1^e x 14 246
2^e x 28 493
9^e x 24 933
(Klasse 20 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Programmierer 2. Klasse (R 20)
573 542 — 878 946
3^e x 10 689
1^e x 10 689
1^e x 14 246
9^e x 24 933
1^e x 24 005
(Klasse 20 J — Stufe 2 — Gruppe A)
- Krankenpfleger, Inhaber eines « Brevet A » (R 35)
621 032 — 936 260
3^e x 12 464
13^e x 21 372
(Klasse 18 J — Stufe 3 — Gruppe A)
- Pflegeassistent A (R 35)
634 687 — 846 618
3^e x 8 905
4^e x 10 689
10^e x 14 246
(Klasse 18 J — Stufe 3 — Gruppe A)

Krankenpfleger, Inhaber eines « Brevet B » (R 34)

573 543 — 911 928

3¹ x 10 689

1² x 10 689

1² x 14 246

2² x 28 493

9² x 24 933

(Klasse 18 J — Stufe 3 — Gruppe A)

Krankenpfleger, Inhaber eines « Brevet » (R 34)

573 543 — 854 942

3¹ x 10 689

1² x 10 689

1² x 14 246

9² x 24 933

(Klasse 18 J — Stufe 3 — Gruppe A)

Beigeordneter Zeichner (R 30)

Operator-Datenverarbeitungs-kraft 2. Klasse (R 30)

Beigeordneter Bauaufseher (R 30)

504 990 — 864 378

3¹ x 5 595

5² x 7 775

2² x 10 655

1² x 11 333

5² x 14 217

(Klasse 18 J — Stufe 3 — Gruppe A) »

Art. 2. In Artikel 6 desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 4. Januar 1974, vom 16. August 1988, vom 13. Dezember 1989, vom 21. März 1990 und vom 7. August 1991, durch die Erlasse der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. November 1992, vom 23. Dezember 1992 und durch den Erlaß der Wallonischen Regierung vom 17. Juni 1993, wird die besondere Gehaltsstufe durch die folgende ersetzt:

* 577 239 — 728 481

3¹ x 8 905

3² x 10 689

10² x 14 246

(Klasse 18 J — Stufe 3 — Gruppe A) »

Art. 3. Der vorliegende Erlaß tritt am 1. November 1993 in Kraft.

Art. 4. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Verwaltung gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 4. November 1993.

Der Vorsitzende der Regierung,

beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und den Auswärtigen Beziehungen,

G. SPITAEELS

Der Minister der Inneren Angelegenheiten,

beauftragt mit den Lokalen Behörden, der Verwaltung und den Bezuschulsten Arbeiten,

G. MATHOT

VERTALING

N. 93 — 2850

[C — 27535]

4 NOVEMBER 1993

Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden
De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 1^o;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1973, 4 januari 1974, 5 december 1978, 12 februari 1980, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991, bij de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 19 november 1992 en 23 december 1992 en bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 1993, en op artikel 6, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991, bij de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 19 november 1992 en 23 december 1992 en bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren, die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 53, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1992 tot uitvoering van artikel 53, § 2, van het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren, die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het protocol nr. 59/1 van 13 juni 1991 dat de conclusies van de onderhandelingen bevat, die binnen het aan alle overheidsdiensten gemene comité gevoerd werden;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheden Begroting behoort;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, belast met Plaatselijke Besturen, Administratie en Gesubsidieerde Werken,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1973, 4 januari 1974, 5 december 1978, 12 februari 1980, 16 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991, bij de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 19 november 1992 en 23 december 1992 en bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 1993, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 2. De bijzondere weddeschalen toegekend aan sommige gemeenschappelijke graden wordt vastgesteld als volgt :

Administrateur-generaal (R 10)

1 943 348 — 2 580 028

11² x 57 880

(Kl. 24j. — N.1 — G.B.)

Eerstaanwezend informaticus — hoofd van dienst (R 12)

Hoofdingenieur — hoofd van dienst (R 12)

1 173 113 — 1 670 600

3¹ x 24 933

9² x 43 832

(Kl. 24j. — N.1 — G.B.)

Programmatieanalist (R 25)

869 171 — 1 257 422

3¹ x 10 689

1² x 10 689

1³ x 14 246

2² x 28 493

11² x 24 933

(Kl. 20j. — N.2 — G.A.)

Gegradueerde hoofdverpleger (R 25)

815 746 — 1 171 930

1¹ x 12 464

2¹ x 21 372

13² x 23 152

(Kl. 23j. — N.2 — G.A.)

Adjunct-gegradueerde hoofdverpleger (R 24)

796 157 — 1 129 189

1¹ x 12 464

2¹ x 21 372

12² x 23 152

(Kl. 23j. — N.2 — G.A.)

Gegradueerde verpleger A (R 24)

787 251 — 1 098 923

1¹ x 12 464

2¹ x 21 372

12² x 21 372

(Kl. 23j. — N.2 — G.A.)

Hoofdlandmeter-expert onroerende goederen (R 24)

742 727 — 1 106 045

3¹ x 10 689

1² x 10 689

1³ x 14 246

2² x 28 493

10² x 24 933

(Kl. 20j. — N.2 — G.A.)

Gegradueerde verpleger B (R 23)

702 953 — 1 014 625

1¹ x 12 464

2¹ x 21 372

12² x 21 372

(Kl. 23j. — N.2 — G.A.)

Gegradueerde verpleger C (R 22)

621 032 — 932 704

1¹ x 12 464

2¹ x 21 372

12² x 21 372

(Kl. 23j. — N.2 — G.A.)

Controleur van werken (R 22)

Hoofdtkenaar (R 22)

605 598 — 943 983

3¹ x 10 689

1² x 10 689

1³ x 14 246

2² x 28 493

9² x 24 933

(Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

en na negen jaar graadanciënniteit
of vijftien jaar niveauanciënniteit

623 407 — 961 792

3¹ x 10 689

1² x 10 689

1³ x 14 246

2² x 28 493

9² x 24 933

(Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)

- Programmeur 1e klasse (R 22)
 653 683 — 992 066
 3^e x 10 689
 1^e x 10 689
 1^e x 14 246
 2^e x 28 493
 9^e x 24 933
 (Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)
- Programmeur 2e klasse (R 20)
 573 542 — 878 946
 3^e x 10 689
 1^e x 10 689
 1^e x 14 246
 9^e x 24 933
 1^e x 24 005
 (Kl. 20 j. — N.2 — G.A.)
- Gebreveteerde verpleger A (R 35)
 621 032 — 936 260
 3^e x 12 464
 13^e x 21 372
 (Kl. 18 j. — N.3 — G.A.)
- Ziekenhuisassistent A (R 35)
 634 687 — 846 618
 3^e x 8 905
 4^e x 10 689
 10^e x 14 246
 (Kl. 18 j. — N.3 — G.A.)
- Gebreveteerde verpleger B (R 34)
 573 543 — 911 928
 3^e x 10 689
 1^e x 10 689
 1^e x 14 246
 2^e x 28 493
 9^e x 24 933
 (Kl. 18 j. — N.3 — G.A.)
- Gebreveteerde verpleger (R 34)
 573 543 — 854 942
 3^e x 10 689
 1^e x 10 689
 1^e x 14 246
 9^e x 24 933
 (Kl. 18 j. — N.3 — G.A.)
- Adjunct-tekenaar (R 30)
 Operateur-mechanograaf 2e klasse (R 30)
 Adjunct-werkopzichter (R 30)
 504 990 — 664 378
 3^e x 5 595
 5^e x 7 775
 2^e x 10 655
 1^e x 11 333
 5^e x 14 217
 (Kl. 18 j. — N.3 — G.A.) »

Art. 2. In artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 augustus 1988, 13 december 1989, 21 maart 1990 en 7 augustus 1991, bij de besluiten van de Waalse Gewestexecutieve van 19 november 1992 en 23 december 1992 en bij het besluit van de Waalse Regering van 17 juni 1993, wordt de bijzondere weddeschaal vervangen als volgt :

- « 527 239 — 728 481
 3^e x 8 905
 3^e x 10 689
 10^e x 14 246
 (Kl. 18 j. — N.3 — G.A.) »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1993.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheden Administratie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 4 november 1993.

De Voorzitter van de Executieve,
 belast met Economie, Kmo's en Externe Betrekkingen,
 G. SPITAEELS

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden,
 belast met Plaatselijke Besturen, Administratie en Gesubsidieerde Werken,
 G. MATHOT